

# INTERKANTONALES LABOR

LEBENSMITTELKONTROLLE APPENZELL AUSSERRHODEN APPENZELL INNERRHODEN SCHAFFHAUSEN  
UMWELTSCHUTZ SCHAFFHAUSEN

Wasserversorgung Hemishofen  
Unterdorf 6  
8261 Hemishofen

Schaffhausen, 25. Juni 2019

Peter Wäspi  
T +41 52 632 75 40 direkt  
peter.waespi@ktsh.ch

## UNTERSUCHUNGSBERICHT 19-1259

### Sachverhalt

### Probenahme

Probenahmeort: (10236) Wasserversorgung Hemishofen  
Probenahmedatum: 18. Juni 2019  
Grund/Auftraggeber: Nachkontrolle TW  
Witterung: letzter Regen vor 2 bis 5 Tagen

### Proben

Nummer	Bezeichnung	Probenahmestelle	T in °C
J3852	Grundwasser	GW PW Seewadel Schacht 2 (1951)	12.2
J3853	Netzwasser	NW Brunnen Schulhaus	17.9

### Auszug aus den Untersuchungsergebnissen

### Mikrobiologische Befunde

Parameter	Einheit	HW	J3852	J3853
amK, 30 °C	CFU/mL	300	59	396
E. coli	CFU/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	CFU/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.

n.n.: nicht nachweisbar; n.a.: nicht auswertbar; n.b.: nicht bestimmt; < x: die Substanz konnte nachgewiesen werden;

■ nicht gute Praxis ■ Beanstandung

HW: Höchstwert

## Beurteilung

Zum Zeitpunkt der Probenahme entsprach nur die Probe J3852 GW PW Seewadel Schacht 2 (1951) in den untersuchten Belangen den lebensmittelrechtlichen Anforderungen.

Probe J3852 GW PW Seewadel Schacht 2 (1951):  
Die mikrobiologische Qualität war gut.

Probe J3853 NW Brunnen Schulhaus:  
Mikrobiologisch übersteigt die Zahl der aeroben mesophilen Keime (amK) den Höchstwert der TBDV geringfügig. Im Netzwasser konnten keine Fäkalkeime nachgewiesen werden.

## Hinweise

Im Vergleich zur Naqua-Probenahme vom 21. Mai 2019 konnten im GW PW Seewadel Schacht 2 (1951) keine Fäkalkeime mehr nachgewiesen werden.

Die Zahl der aeroben mesophilen Keime (amK) beim NW Brunnen Schulhaus ist gegenüber der Probenahme vom 27. Mai 2019 deutlich zurückgegangen, liegt nur noch geringfügig über dem Höchstwert der TBDV und ist nicht gesundheitsgefährdend. Beim NW Brunnen Schulhaus konnten anlässlich der letzten Probenahme keine Fäkalkeime nachgewiesen werden.

## Kosten

Wir erlauben uns Ihnen unsere Untersuchungskosten (inkl. Vereinbarungsrabatt, exkl. MwSt.) in Höhe von Fr. 180.- zu verrechnen.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an.

Freundliche Grüsse

Peter Wäspi  
Fachbereichsleiter Trinkwasser, Gewässerschutz

Beilagen: - Kopie des Probenerhebungsrapports  
- Rechnung

Kopie an: - Herr Heinz Herren, Wasserwart, Degerfelderweg 22, 8260 Stein am Rhein  
- Herr Urs Müller, Wasserreferent, Im Oberfeld 10, 8261 Hemishofen

Kenndaten zu den Messresultaten und den verwendeten Untersuchungsmethoden stehen auf Anfrage zur Verfügung. Informationen zum Messprinzip finden Sie unter [www.interkantlab.ch](http://www.interkantlab.ch). Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Amtes.